



**Assemblée générale  
Conseil de sécurité**

Distr. générale  
4 décembre 2006  
Français  
Original : arabe

**Assemblée générale  
Soixante et unième session  
Point 13 de l'ordre du jour  
La situation au Moyen-Orient**

**Conseil de sécurité  
Soixante et unième année**

**Lettres identiques datées du 4 décembre 2006,  
adressées au Secrétaire général et au Président  
du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires  
par intérim de la Mission permanente du Liban  
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint un tableau statistique des violations commises par Israël au cours du mois de novembre 2006 (voir annexe).

Je vous serais obligée de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de la soixante et unième session de l'Assemblée générale, et du Conseil de sécurité.

La Chargée d'affaires par intérim  
(*Signé*) Caroline **Ziade**



**Annexe aux lettres identiques datées du 4 décembre 2006, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente du Liban auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Tableau statistique concernant les violations commises par Israël en novembre 2006 (A/59/873)**

<i>Violations aériennes</i>			<i>Violations maritimes</i>	<i>Violations terrestres</i>				<i>Nombre de violations commises le mois précédent</i>	
				<i>Agressions militaires</i>	<i>Violations sur le terrain</i>	<i>Comportements abusifs</i>	<i>Nombre de violations</i>		
Avions de chasse à réaction	Avions de reconnaissance	Hélicoptères	<b>Total</b>	Incursions dans les eaux territoriales, tirs de rafales et de fusées éclairantes au-dessus des eaux territoriales	Raids aériens, tirs d'artillerie, bombardements de positions utilitaires et de sites importants, agressions et meurtres de civils	Coups de feu, tirs de fusées éclairantes, chutes d'obus d'artillerie, infiltrations, franchissements de la frontière internationale	Menaces et intimidations armées, travaux d'excavation, pose de fils de fer barbelé, établissement d'installations sur le territoire libanais		
<b>21</b>	<b>44</b>	<b>1</b>	<b>66</b>	<b>8</b>	<b>–</b>	<b>16</b>	<b>6</b>	<b>96</b>	<b>85</b>